

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
26 September 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать третья сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Австрия*, Андорра*, Бельгия, Болгария*, Босния и Герцеговина*,
Ботсвана, Бразилия*, Греция*, Дания*, Египет*, Индонезия, Ирландия*,
Испания*, Италия*, Камерун*, Катар, Кипр*, Колумбия*, Ливия*,
Люксембург*, Мальдивские Острова, Мальта*, Мексика, Мозамбик*,
Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу*, Польша*, Португалия, Румыния*,
Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки*, Сьерра-Леоне*, Таиланд*,
Тимор-Лешти*, Уругвай*, Филиппины, Финляндия*, Чили*, Швейцария,
Швеция* и Эквадор: проект резолюции

**33/... Право каждого человека на наивысший достижимый
уровень физического и психического здоровья**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов,

вновь подтверждая также резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 27 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и приветствуя цели в области устойчивого развития, в том числе, в частности, Цель 3 – обеспечить здоровый образ жизни и содействовать благополучию для всех в любом

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.16-16526 (R) 270916 270916



* 1 6 1 6 5 2 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



возрасте, а также ее конкретные и взаимосвязанные задачи и другие цели и задачи, касающиеся здоровья,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 6/29 от 14 декабря 2007 года, 15/22 от 27 сентября 2010 года и 24/6 от 8 октября 2013 года и на все предыдущие резолюции Комиссии по правам человека и Совета, касающиеся осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая необходимость того, чтобы государства в сотрудничестве с международными организациями и гражданским обществом, включая неправительственные организации и частный сектор, создали на национальном, региональном и международном уровнях благоприятные условия для обеспечения полного и эффективного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

2. *принимает к сведению* доклады Специального докладчика, представленные Совету по правам человека на его тридцать второй сессии¹;

3. *постановляет* продлить еще на один трехлетний период мандат Специального докладчика, закрепленный Советом по правам человека в пункте 1 его резолюции 6/29;

4. *рекомендует* Специальному докладчику в ходе выполнения своего мандата представлять предложения, которые могли бы способствовать достижению целей и задач в области устойчивого развития, связанных со здоровьем;

5. *просит* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле выполнения возложенных на него задач и обязанностей и надлежащим образом рассматривать рекомендации, представляемые мандатарием;

6. *рекомендует* всем правительствам уделять серьезное внимание возможности положительно откликаться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы позволить мандатария эффективно выполнять свой мандат;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать предоставлять все ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата Специального докладчика;

8. *просит* Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, охватывающий все связанные с его мандатом виды деятельности с целью получения максимальной выгоды от процесса отчетности;

¹ A/HRC/32/32 и 33.

9. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.
